

# လိက်ပိုဒ်အောင်

ဝမ်းထီ 17 လိုက်ကျေးဂတ်း 2010

## တင်းလူတုဖွံ့၊ မိုင်းတံးပွတ်းလမ်း၊ စဆလွင်းသိုက်မာမ်း၊ ရှင်းရှိုမ်းတု၊ပင်တိုက်ဆွဲမိုင်းတံး

လုမ်းတူင်ဆိုင်သုခ်းလံးဂုမ်းတံး လံးပိုဒ်အောင်၊သုခ်းစတံးလွင်းသိုက်မာမ်း၊ ရှိုတ်းသင်းတင်းလူတုဖွံ့၊ မိုင်းဆံး-ဂိုင်းတုင် ယွခ်းပီခ်လွက်လံးသိုက်မာမ်း၊ စွဲးစွာဂ်းရှိုင်းသိုက်ရှိုမ်းတု၊ပင်တိုက် ဆွဲမိုင်းတံးဆံယဝ်။

မိုင်းလံးလူခိုင်းပုခ်းမုးဆံ သိုက်မာမ်းလံးရှိုပ်းခိတ်းရှိုတ်းဂါခ်ဂေါ၊သင်းတင်းလူတုဖွံ့ ကမ်ယာပ်း 361 ဂီးလူဝ်းမီးတိုင်း၊ ကမ်တေစမ်းမုးဆံခွင်းလး၊ ပီခ်သီခ်းတင်းလူတုဖွံ့ တု၊လတ်းစမ်းထိုင်ပွတ်းဝမ်းကွက်၊ခွင်း ကွမ်တင်းသုတ်း။ လုမ်းဂပ်းသုခ်းလွင်းဆင်းယိုင်းတံး (SWAN) လး၊ လုမ်းဂပ်းဝင်သုခ်းလံးဂုမ်းလိုင်တံး (SHRF) လံးရှိုမ်းဂမ်ရှိုတ်းကွက်၊ လံးငါခ်း လွင်းတီးလိခ်သုခ်းဆုးဂုမ်းမိုင်း ကမ်မီးရှိုမ်းတင်းလူတုဖွံ့ လံးလံးရှိုင်းကေးခိုင်း လံးထုက်၊သိုက်မာမ်း ရှိုပ်းသိုက်မာပ်းလံး။ ပေးဝုးလပ်းဆုးဂေါ၊လှို ကမ်၊ပေးလှိုလးစမ်းပွင်ဆံလိုင် လိုင်းစပ်ထုက်၊သိုက်မာမ်းလွက်၊ငိုတ်းဝုး တင်းလူတုဖွံ့ဆံပီခ် ခွင်းဂါခ်လူင်ပွင်လိုင်သိုက်မာမ်းလး၊ ဖွံ့ပွင်ဂေးတေကပ်သုးစွက်။

တင်းလူတုဖွံ့ တေလတ်းပေးစပ်းဆွဲးစကပ် ချးလိခ်မိုင်းတံးပွတ်းရှိုင်း၊ လး၊ ပွတ်းလမ်း စွင်တပ်သိုက်မိုင်းဝု၊ (UWSA) ပီခ်လုမ်းဂိုတ်းသိုက်ယု၊လှိုပိုခ်းလုမ်းဆိုင်ဆွဲးမိုင်းတံး လး၊ ကမ်ကမ်၊ယွမ်းပီခ်တပ်ပု၊လီခ်လိခ်။ လုမ်းဆင်၊ သိုက်မာမ်းလံးတိုက် ရှိုးလုမ်းဂိုတ်းသိုက်တင်းသီခ်း ပီခ်၊ရှိုတ်းတပ်ပု၊လီခ်လိခ်။ သင်ဝုးသိုက်မာမ်းစွဲးစွာဂ်းတိုက်တပ်သိုက် ကမ်၊ဆမ် လုမ်းသိုက်လမ်းခိုင်းယိုင်းရှိုင်းဂင်၊ သုခ်းစတံးသိုက်မာမ်းလိုင်ဆွဲးဆံဂေး တင်းလူတုဖွံ့မုးဆံ တေပီခ် ဖွံ့ခ်းလီတု၊လှို၊တေ၊သုင်၊ ရှိုင်းရှိုင်းယု၊ လး၊ မာက်၊မိုဝ်လိုင်ယမ်း ရှိုးထိုင်တီးပွတ်းတွမ်းချးလိခ်ရှိုင်းလှို တု၊ဂမ်ရှိုင်း သိုက်မာပ်းလံးလှိုခ်းလှိုခ်းသေမိုင်းကွမ်တင်း။

ယိုင်းရှိုမ်းဖျာ၊ လုမ်းဂပ်းသုခ်းလွင်းဆင်းယိုင်းတံး ဝုး “ ကမ်ဆံကမ်၊လှိုလူတုဖွံ့တု၊ဂုမ်းမိုင်းစီ၊ မမ်းပီခ်လူတုဖွံ့တု၊ တင်း၊ခွင်းစွင်မာက်၊မိုဝ်လိုင်ယမ်း လး၊ လူတုရှိုင်းယု၊တပ်သိုက်မာမ်းဂုလ်း ”။

တင်းလူတုဖွံ့ဆံ ယင်းတေလတ်းစပ်းတီး ထိုင်ထမ်း၊ရှိုခ်မိုင်းဂုက်၊ မိုင်းသတ်၊ တိုက်လပ်းလီခ်လိခ်မိုင်းထံးပွတ်းရှိုင်း၊ လးတွမ်းလီခ်ရှိုမ်း၊ ကမ်လူင်ပွင်လိုင်သိုက်မာမ်းလး၊ လပ်းပိုခ်းတိုခ်းထံးစပ် တိုက်ဝင်းခိခ်တု၊ တေ၊သုင်၊ထမ်း၊ရှိုခ် လး၊ ရှိုတ်းရှိုင်းဖွံ့ဖျာ၊သုင်၊စံပခ်မိုင်းထံး။

“ သိုက်မာမ်းလတ်းစဆလုမ်းဖျာ၊ဝုး ပင်လိုက်တင်းဆံ တေရှိုတ်းရှိုမ်းဂါခ်မိုင်း ဆွဲးမိုင်းမာမ်းလိက်လံး၊ ဂုလ်းဂုး ပေးတုလ်း လွင်းရှိုတ်းသင်းစပ်တေ ပီခ်တွမ်းတု၊ရှိုမ်းရှိုမ်းပင်တိုက်ဆံယဝ် ” လံးပိုခ်စမ်း ဖွံ့ဂိုပ်းရှိုမ်းမုးမုမ်း လုမ်းဂပ်းဝင်သုခ်း လံးဂုမ်းလိုင်တံး လတ်းဆင်၊ဆံ။ မမ်းလံးသိုက်မာမ်းဝုး “ မိုင်းရှိုမ်းရှိုမ်းမိုင်းမာမ်း ထုက်၊လီဝုခ်းလီဝီ ကွမ်တင်းတေမုး လူင်းပိုခ်းတိုခ်း ဆွဲးဆံလိခ်ပင်တိုက်လိုင်ဆံ ”။

လုမ်းဂပ်းသုခ်းလွင်းဆင်းယိုင်းတံး လး၊ လုမ်းဂပ်းဝင်သုခ်းလံးဂုမ်းလိုင်တံး လင်၊လံးတိုက်သုခ်းသုခ်းစတံး လုမ်းသိုက် မာမ်း ရှိုးဂိုတ်းယိုတ်းဂါခ်ဂေါ၊သင်း တင်းလူတုဖွံ့ဆံဂမ်လီဝ်။

### တီးဂပ်းသိုက် -

ယိုင်းရှိုမ်းဖျာ၊ 089 — 262 7848      လံးပိုခ်စမ်း 085-637 5521      ဆင်းလမ်းတွင်း 081-603 6655



လုမ်းဂပ်းသုခ်းလွင်းဆင်းယိုင်းတံး (SWAN)  
[www.shanwomen.org](http://www.shanwomen.org)



မုက်လုမ်းဂပ်းဝင်သုခ်းလံးဂုမ်းလိုင်တံး (SHRF)  
[www.shanhumanright.org](http://www.shanhumanright.org)